

Psa

Chapter 129

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1
יִשְׂרָאֵל׃ נָא וְאָמַר- מִנְעוּרֵי צָרְרוּנִי רַבַּת הַמַּעֲלוֹת שִׁיר
Israele ora disse giovinezza strinse grande delle-ascensioni cantare
[H3478](#) [H4994](#) [H0559](#)

Canto dei pellegrinaggi. Molte volte m'hanno oppresso dalla mia giovinezza! Lo dica pure Israele:

2
רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְעוּרֵי גַם לֹא- יִכְלוּ לִי׃
grande strinse giovinezza non anche pote' a-me
[H3201](#) [H3808](#) [H1571](#)

Molte volte m'hanno oppresso dalla mia giovinezza; eppure, non hanno potuto vincermi.

3
עַל- גְּבִי נָבִי חָרְשׁוּ חָרְשׁוּ חָרְשׁוּ הָאָרְיוֹנוּ לְמַעְנוֹתָם׃ לְמַעְנוֹתָם׃
su [גְּבִי] tacque tacque prolungo' solco solco
[H4618](#) [H4618](#) [H0748](#) [H1354](#)

Degli aratori hanno arato sul mio dorso, v'hanno tracciato i loro lunghi solchi.

4
יְהוָה צָדִיק קָצַץ עֲבוֹת רְשָׁעִים׃
l'Eterno giusto [קָצַץ] corda empi
[H7563](#) [H5688](#) [H7112](#) [H6662](#) [H3068](#)

L'Eterno è giusto; egli ha tagliato le funi degli empi.

5
יִבְשׁוּ וַיִּסְגּוּ אַחֲרָי וְיִסְגּוּ כָּל שֹׂנְאֵי צִיּוֹן׃
fu-svergognato e-si-ritiro' indietro tutto odio' Sion
[H6726](#) [H8130](#) [H3605](#) [H0268](#) [H5472](#) [H0954](#)

Siano confusi e voltin le spalle tutti quelli che odiano Sion!

6
יְהוָה כַּחֲצִיר נִגְוֹת שְׂקָדְמַת יָבֵשׁ׃
fu erba aia [שְׂקָדְמַת] sguaino' secco
[H3001](#) [H8025](#) [H6927](#) [H1406](#) [H1961](#)

Siano come l'erba dei tetti, che secca prima di crescere!

7
שָׁלֵא וְלֹא מָלֵא כַּפּוֹ קוֹצֵר וְחֻצְנוֹ מִעֲמָר׃
che-non da-non palmo mietette [מִעֲמָר] [וְחֻצְנוֹ]
[H2683](#) [H3709](#) [H4390](#) [H3808](#)

Non se n'empie la mano il mietitore, né le braccia chi lega i covoni;

8
וְלֹא אָמַרְוּ הַעֲבָרִים בְּרַכְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם בְּרַכְנוּ בְּשֵׁם יְהוָה׃
e-non disse passo' benedizione l'Eterno a benedisse nel-nome l'Eterno
[H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H1288](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1293](#) [H0559](#) [H3808](#)

e i passanti non dicono: La benedizione dell'Eterno sia sopra voi; noi vi benediciamo nel nome dell'Eterno!